



PT

AL-ALAC-ST-0314-01-00-EN

ORIGINAL: Inglês

DATA: 7 de março de 2014

STATUS: Final

## COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

### Declaração do ALAC sobre o Relatório Final e as Recomendações da Segunda Equipe de Revisão de Responsabilidade e Transparência (ATRT 2)

#### Introdução

Rinalia Abdul Rahim, membro do At-Large da Organização Regional de At-Large da Ásia, Austrália e Ilhas do Pacífico (APRALO) redigiu uma versão preliminar desta Declaração após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

Em 20 de fevereiro de 2014, esta **Declaração** foi publicada no "[Espaço de Trabalho do At-Large para o Relatório Final e as Recomendações da Segunda Equipe de Revisão de Responsabilidade e Transparência \(ATRT 2\)](#)."

Nesse mesmo dia, Olivier Crépin-Leblond, Presidente do ALAC, solicitou que a Equipe de Política da ICANN, em apoio ao ALAC, enviasse a todos os membros At-Large uma Convocação por Comentários sobre as Recomendações por meio da [Lista de E-mails de Anúncios do ALAC](#).

No dia 28 de fevereiro de 2014, uma versão incorporando os comentários recebidos foi publicada no espaço de trabalho mencionado anteriormente, e o Presidente solicitou que a equipe abrisse uma votação para ratificação pelo ALAC da Declaração proposta.

No dia 7 de março de 2014, a equipe confirmou que a votação on-line resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 14 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. É possível revisar o resultado independentemente em: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=3695vv4GhaFC4ReREQfQgfh>

#### Resumo

1. Recomendamos que a diretoria da ICANN: (1) Dê a mesma ênfase para as recomendações e observações, e resolva as principais questões definidas nas observações indicadas nos Apêndices B e C do relatório antes das próximas revisões do WHOIS e de SSR (Segurança, Estabilidade e Resiliência); e (2) Tome medidas para melhorar futuras revisões garantindo que os processos de revisão sejam combinados com tempo suficiente para uma avaliação detalhada e eficaz, a fim de que a ICANN esteja melhor preparada em termos organizacionais para o processo de revisão.
2. Para nós, a Diretoria deve examinar tanto as Recomendações quanto as Observações do relatório da ATRT2 com o mesmo empenho. Uma análise cuidadosa das Observações feitas nos Apêndices B e C sobre a implementação das revisões da Equipe de Revisão de WHOIS e da Equipe de Revisão de Segurança, Estabilidade e Resiliência revela sérios problemas que exigem a atenção da Diretoria. Desenvolver novas recomendações sobre esses tópicos está fora do escopo da ATRT2, mas os problemas continuam fazendo parte do campo de ação da Diretoria. É provável que ignorar esses problemas nesta etapa piore a situação em alguns anos. Recomendamos que eles sejam resolvidos agora por meio dos mecanismos apropriados.
3. O relatório da ATRT2 contém uma seção sobre sua experiência de trabalho de revisão no Apêndice E. Essa seção destaca observações e recomendações sobre "melhorar futuras revisões" para a próxima Equipe de Revisão de Responsabilidade e Transparência (ATRT3). Observamos com preocupação que os processos da ATRT1 e da ATRT2 tiveram menos de 12 meses completos para realizar a revisão, e que isso afetou seu trabalho. Devido à importância do processo de revisão,

A versão original deste documento é o texto em inglês, disponível em <http://www.atlarge.icann.org/correspondence..> Sempre que houver ou for percebida uma diferença na interpretação de uma edição traduzida deste documento e o texto original, o texto original terá preferência.

recomendamos que a ICANN se prepare melhor em termos organizacionais para apoiar futuras revisões, e que a ATRT3 tenha um ano inteiro (12 meses) para seu trabalho de revisão, mesmo se seu início tiver atrasos.

# **Declaração do ALAC sobre o Relatório Final e as Recomendações da Segunda Equipe de Revisão de Responsabilidade e Transparência (ATRT 2)**

O ALAC parabeniza a equipe da segunda análise de responsabilidade e transparência (ATRT 2) pela conclusão de seu Relatório Final e Recomendações à Diretoria da ICANN.

Reconhecemos o trabalho necessário para avaliar a implementação pela ICANN das recomendações de Equipes de Revisão anteriores (por exemplo, a ATRT1, a Equipe de Revisão de WHOIS e a Equipe de Revisão de Segurança, Estabilidade e Resiliência). Valorizamos a avaliação, bem como as recomendações resultantes, que incorporam opiniões valiosas da nossa comunidade.

Achamos as recomendações da ATRT2 claras, apropriadas e práticas. Portanto, apoiamos essas recomendações e solicitamos que a Diretoria da ICANN as adote como prioridade estratégica rumo à criação de uma cultura de responsabilidade e transparência na ICANN.

Para avançar, recomendamos que a diretoria da ICANN: (1) Dê a mesma ênfase para as recomendações e observações, e resolva as principais questões definidas nas observações indicadas nos Apêndices B e C do relatório antes das próximas revisões do WHOIS e de SSR (Segurança, Estabilidade e Resiliência); e (2) Tome medidas para melhorar futuras revisões garantindo que os processos de revisão sejam combinados com tempo suficiente para uma avaliação detalhada e eficaz, a fim de que a ICANN esteja melhor preparada em termos organizacionais para o processo de revisão.

## Dar a mesma ênfase para as recomendações e observações

A ATRT2 destacou que as observações em sua avaliação e relatório devem ser "devidamente consideradas pela Diretoria, recebendo o peso necessário em trabalhos de implementação atuais e futuros." Para nós, a Diretoria deve examinar tanto as Recomendações quanto as Observações do relatório da ATRT2 com o mesmo empenho. Uma análise cuidadosa das Observações feitas nos Apêndices B e C sobre a implementação das revisões da Equipe de Revisão de WHOIS e da Equipe de Revisão de Segurança, Estabilidade e Resiliência revela sérios problemas que exigem a atenção da Diretoria. Desenvolver novas recomendações sobre esses tópicos está fora do escopo da ATRT2, mas os problemas continuam fazendo parte do campo de ação da Diretoria. É provável que ignorar esses problemas nesta etapa piore a situação em alguns anos. Recomendamos que eles sejam resolvidos agora por meio dos mecanismos apropriados, tanto existentes quanto novos, criados antes das próximas revisões de WHOIS e SSR.

## Melhorar futuras revisões

O relatório da ATRT2 contém uma seção sobre sua experiência de trabalho de revisão no Apêndice E. Essa seção destaca observações e recomendações sobre "melhorar futuras revisões" para a próxima Equipe de Revisão de Responsabilidade e Transparência (ATRT3). Observamos com preocupação que os processos da ATRT1 e da ATRT2 tiveram menos de 12 meses completos para realizar a revisão, e que isso afetou seu trabalho. Devido à importância do processo de revisão, recomendamos que a ICANN se prepare melhor em termos organizacionais para apoiar futuras revisões, e que a ATRT3 tenha um ano inteiro (12 meses) para seu trabalho de revisão, mesmo se seu início tiver atrasos. Esse período de 12 meses está em conformidade com as regras estabelecidas na Afirmação de Compromissos.